

# THE GP PATIENT SURVEY

## O ankiecie:

001	<p><b>W jakim celu przeprowadza się niniejszą ankietę?</b></p> <p>Ankieta lekarza rodzinnego została stworzona, aby dać pacjentom okazję na wyrażenie opinii na temat doświadczeń z przychodnią lekarza rodzinnego. W niniejszej ankiecie znajdują się pytania na temat doświadczeń z lokalną przychodnią lekarza rodzinnego oraz usługami Narodowej Służby Zdrowia oferowanymi w okolicy. Obejmuje ona również pytania na temat ogólnego stanu zdrowia. Ankieta omawia wiele zagadnień jak na przykład: jak łatwo lub trudno jest umawiać się na wizyty w przychodni, jaki jest poziom zadowolenia z godzin otwarcia przychodni, jakość opieki oferowanej w przychodni przez lekarzy i pielęgniarki i wiele innych spraw.</p> <p>Dzięki odpowiedziom na tą ankietę będziemy mogli zbadać doświadczenia pacjentów i tym samym pomóc przychodniom zrozumieć, jakie ulepszenia należy wprowadzić. Jest to okazja dla pacjentów na wyrażenie swojej opinii na temat usług dostarczanych przez przychodnię.</p>
002	<p><b>Skąd pochodzi ta ankieta?</b></p> <p>Niniejsza ankieta jest częścią działań podjętych przez Ministerstwo Zdrowia mających na celu poprawę skuteczności reagowania na potrzeby pacjentów przez Państwową Służbę Zdrowia (NHS) oraz uzyskanie lepszego obrazu doświadczeń pacjentów podczas kontaktów z jej lokalnymi oddziałami. Funkcję administratora ankiety, na zlecenie brytyjskiego Ministerstwa Zdrowia, objęła niezależna agencja badań rynku Ipsos MORI.</p>
003	<p><b>Dlaczego ankietę wysłano właśnie do mnie?</b></p> <p>Ankieta została wysłana do Pana/Pani ponieważ został/a Pan/i losowo wybrany/a spośród dorosłych pacjentów zarejestrowanych w przychodni lekarza rodzinnego w Anglii. Ogółem około 1.36 miliona dorosłych pacjentów zarejestrowało się w przychodni lekarza rodzinnego i zostało wybranych do udziału w niniejszej ankiecie.</p>

147	<b>Dlaczego ankieta jest przeprowadzana ponownie?</b>  Ankieta Pacjenta Przychodni Lekarza Rodzinnego jest sposobem dla pacjentów na podzielenie się swoimi doświadczeniami i preferencjami jeśli chodzi o opiekę oraz usługi dostarczane przez przychodnie lekarza rodzinnego. Nawet jeśli wypełnili Państwo kwestionariusz w zeszłym roku, ważne jest dla nas aby wiedzieć więcej na temat Państwa ostatnich doświadczeń. W tym roku mamy także kilka dodatkowych pytań na temat problemów doświadczanych przez pacjentów.
004	<b>Czy uczestnictwo w tej ankiecie jest obowiązkowe?</b>  Uczestnictwo w ankiecie jest całkowicie dobrowolne, dlatego nie musi Pan(i) wypełniać naszego kwestionariusza. Jednakże abyśmy mogli uzyskać pełny obraz doświadczeń pacjentów odnośnie ich przychodni czy ośrodków zdrowia, potrzebujemy poznać opinie różnych osób, dlatego pragniemy, aby nasz kwestionariusz wypełniło ich możliwie jak najwięcej.  Niniejsza ankieta jest dla pacjentów okazją do wyrażenia swojej opinii na temat jak dobry jest poziom świadczonych usług w ich przychodni. Mamy nadzieję, że pacjenci wybrani do wzięcia udziału w naszej ankiecie skorzystają z okazji do wyrażenia swoich opinii w tak istotnych kwestiach. Im więcej odpowiedzi uda nam się uzyskać, tym dokładniejszy będzie nasz obraz funkcjonowania przychodni.
005	<b>Ile kwestionariuszy zostanie wysłanych?</b>  Do obecnego badania wybrano losowo około 1,36 miliona pełnoletnich pacjentów zarejestrowanych w przychodniach lekarzy pierwszego kontaktu na terenie Anglii, tak więc kwestionariusz ankietowy został wysłany do około 2,8 miliona różnych pacjentów na terenie Anglii.

007	<p><b>Pytania ankiety dotyczą różnych kwestii np. tego, czy łatwo/trudno jest pacjentom umówić się na wizytę we własnej przychodni, czy odpowiadają im godziny otwarcia przychodni, poziom opieki świadczonej im przez lekarza pierwszego kontaktu i pielęgniarki i inne. W jaki sposób mogę przekazać Wam swoje uwagi lub skargi na temat innych aspektów działalności mojej przychodni?</b></p> <p>Agencja Ipsos MORI nie jest w stanie pomóc Panu(i) w kwestii żadnych innych uwag, czy też skarg dotyczących Pana(i) lekarza, pielęgniarki bądź przychodni. Ipsos MORI pełni wyłącznie funkcję administratora ankiety Pacjenta Przychodni Lekarza Rodzinnego na zlecenie brytyjskiego Ministerstwa Zdrowia.</p> <p>Jeżeli pragnie Pan(i) przekazać swoje uwagi lub złożyć skargę odnośnie usług lub opieki medycznej świadczonych przez Pana(i) lekarza lub przychodnię, należy w pierwszej kolejności skontaktować się z daną przychodnią. W każdej przychodni znajduje się osoba odpowiedzialna za przyjmowanie skarg pacjentów odnośnie pracy przychodni i to ona właśnie pomoże Panu(i) znaleźć rozwiązanie dla zaistniałego problemu.</p> <p>Pacjenci mają również możliwość kontaktu z lokalnym Biurem Porad dla Pacjentów PALS (Patient Advice and Liaison Service), które znajduje się w każdym oddziale Funduszu Podstawowej Opieki Zdrowotnej (PCT) Państwowej Służby Zdrowia (NHS).</p> <p>Właściwy dla swojego miejsca zamieszkania oddział PCT można znaleźć na następującej stronie internetowej: <a href="http://www.nhs.uk/ServiceDirectories/Pages/PrimaryCareTrustListing.aspx">http://www.nhs.uk/ServiceDirectories/Pages/PrimaryCareTrustListing.aspx</a> lub kontaktując się z własną przychodnią czy ośrodkiem zdrowia.</p>
009	<p><b>Czy będzie można poznać wyniki tej ankiety?</b></p> <p>Tak. Wyniki ostatniej ankiety są publikowane i zawarte na stronie internetowej <a href="http://www.gp-patient.co.uk">www.gp-patient.co.uk</a>. Są one dostępne w Internecie oraz zostały także udostępnione wszystkim przychodniom lekarskim. Prosimy zauważyć, że wyniki badań z lat poprzednich są dostępne na stronie internetowej <a href="http://www.gp-patient.co.uk">www.gp-patient.co.uk</a> oraz <a href="http://www.dh.gov.uk">www.dh.gov.uk</a>.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat ankiety prosimy odwiedzić strony <a href="http://www.gp-patient.co.uk">www.gp-patient.co.uk</a>.</p>
145	<p><b>Czy wyniki ankiety mają wpływ na przychody lekarza rodzinnego?</b></p> <p>Ankieta Pacjenta Przychodni Lekarza Rodzinnego nie jest bezpośrednio powiązana z przychodami przychodni w 2011/2012 roku.</p>

171	<p><b>Dlaczego Ankieta Pacjenta Przychodni Lekarza Rodzinnego jest teraz przeprowadzana dwa razy do roku?</b></p> <p>W przeszłości, przychodnie były nagradzane finansowo za dostarczenie wyników ankiety. Oznacza to, iż większa ilość ankiet była przekazywana pacjentom, aby upewnić się, że wystarczająca ilość kwestionariuszy zostanie wypełniona.</p> <p>W 2011/2012 roku ankieta nie jest już powiązana z przychodami przychodni, co oznacza, iż mniejsza ilość ankiet może być wydana. Z tego powodu ankieta jest teraz przeprowadzana co pół roku.</p>
-----	--

## **Wypełnianie kwestionariusza:**

027	<p><b>Czy należy odpowiedzieć na wszystkie pytania?</b></p> <p>Udział w ankiecie jest całkowicie dobrowolny, zatem nie musi Pan(i) odpowiadać na wszystkie zawarte w kwestionariuszu pytania. Mamy jednak nadzieję, że zechce Pan(i) wziąć w niej udział, dzięki czemu uzyskamy najdokładniejszy z możliwych obraz doświadczeń pacjentów. Niektóre z pytań, ze względu na udzielone wcześniej odpowiedzi, należy pominąć. Np. na pytanie 9 odpowiedzieć należy jedynie wtedy, jeśli na pytanie 8 odpowiedziano twierdząco, prosimy jednak postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w kwestionariuszu.</p>
028	<p><b>Czy w polu odpowiedzi należy wpisać V czy X?</b></p> <p>W polu odpowiedzi najbardziej zbliżonej do Pana(i) opinii na dany temat można wstawiać V lub X.</p>
	<p><b>Co należy zrobić w przypadku trudności z wypełnianiem kwestionariusza w wersji drukowanej?</b></p> <p>Dla pacjentów, którzy mają problemy z wypełnieniem kwestionariusza, agencja Ipsos MORI udostępniła bezpłatną infolinię. Prosimy dzwonić pod numer 0808 238 5385 od pon. do pt. w godz od 9.00 do 21.00 oraz w soboty od 10.00 do 17.00.</p> <p>Pacjenci, którzy zamiast wersji drukowanej wolą wypełnić kwestionariusz w wersji online, powinni odwiedzić stronę: <a href="http://www.gp-patient.co.uk">www.gp-patient.co.uk</a>. Uwaga: każdy z pacjentów może wypełnić ankietę tylko jeden raz.</p>

029	<p><b>Czy można wypełnić ankietę w innym języku?</b></p> <p>Tak, ankietę można wypełnić w języku urdu, pendżabskim, polskim, bengalskim, arabskim, francuskim, gudżarati, tureckim, somalijskim, portugalskim, chińskim (mandaryńskim), czeskim lub słowackim, klikając na odnośnik „<u>Other Languages</u>” („<u>Inne języki</u>”) lub dzwoniąc na jedną z bezpłatnych infolinii podanych poniżej:</p> <p>j. urdu – 0808 238 5379</p> <p>j. pendżabski – 0808 238 5380</p> <p>j. polski – 0808 238 5381</p> <p>j. bengalski – 0808 238 5382</p> <p>j. arabski – 0808 238 5383</p> <p>j. francuski – 0808 238 5384</p> <p>j. gudżarati – 0808 238 5386</p> <p>j. turecki – 0808 238 5387</p> <p>j. somalijski – 0808 238 5388</p> <p>j. portugalski – 0808 238 5389</p> <p>j. chiński (mandaryński) – 0808 238 5475</p> <p>j. czeski – 0808 238 5477</p> <p>j. słowacki – 0808 238 5476</p> <p>Uwaga: każdy z pacjentów może wypełnić ankietę tylko jeden raz.</p>
158	<p><b>Co oznacza symbol BSL znajdujący się na pierwszej stronie kwestionariusza?</b></p> <p>Symbol BSL znajdujący się na pierwszej stronie kwestionariusza to logo brytyjskiego języka migowego (BSL, British Sign Language).</p> <p>Język migowy BSL jest najczęściej używaną formą języka migowego w Wielkiej Brytanii. Język BSL ma swoją własną strukturę gramatyczną oraz składnię i nie jest zależny, czy też zbliżony do mówionego języka angielskiego.</p> <p>Więcej informacji na temat ankiety GP Patient Survey oraz jej wersja online są dostępne w języku BSL poprzez odsyłacz BSL User.</p>

031	<p><b>Pomyliłem(am) się. Co mam teraz zrobić teraz?</b></p> <p>Prosimy o przesłanie do nas wypełnionej ankiety, nawet jeżeli przy jej wypełnianiu wkradł się jakiś błąd. W przypadku pomyłki należy całkowicie zapełnić pole z niepoprawną odpowiedzią, a następnie uważnie zaznaczyć odpowiednie pole.</p>
033	<p><b>Zgubiłem(am) swój kwestionariusz; czy mogę otrzymać jeszcze jeden?</b></p> <p>Do osób, które nie odesłały nam swoich wypełnionych kwestionariuszy, będziemy wkrótce wysłać przypomnienie z załączonym dodatkowym kwestionariuszem. Otrzyma Pan(i) taki egzemplarz już za parę tygodni.</p>
034	<p><b>Czy można przekazać kwestionariusz do wypełnienia komuś innemu np. współmałżonkowi / znajomemu / innej osobie?</b></p> <p>Nie, kwestionariusz dotyczy indywidualnych doświadczeń osoby, której imię i nazwisko zostało wskazane w załączonym liście, tak więc choć można przy wypełnianiu kwestionariusza skorzystać z pomocy innych osób, muszą znajdować się w nim informacje wyłącznie o Pana(i) własnych doświadczeniach.</p>
035	<p><b>Czy mogę udzielić odpowiedzi odnośnie przypadków umawiania się na wizytę w czyimś imieniu?</b></p> <p>Nie, wszystkie pozostałe pytania zawarte w kwestionariuszu dotyczą umawiania się na wizytę w Pana(i) własnym imieniu i Pana(i) własnych doświadczeń podczas wizyty czy rozmowy z lekarzem. Prosimy o udzielanie odpowiedzi wyłącznie w odniesieniu do Pana(i) osobistych doświadczeń, a nie doświadczeń własnych dzieci czy też innych osób</p>
041	<p><b>Czy można pomóc komuś przy wypełnianiu kwestionariusza?</b></p> <p>Tak, jest to dozwolone. Jeżeli ktoś z rodziny lub znajomych zwróci się do Pana(i) o pomoc w wypełnieniu kwestionariusza, może to Pan(i) to zrobić. Odpowiedzi muszą jednak dotyczyć wyłącznie doświadczeń osoby ankietowanej.</p>
042	<p><b>Czy można poprosić kogoś o pomoc w wypełnianiu kwestionariusza?</b></p> <p>Tak, jest to dozwolone. Może Pan(i) poprosić kogoś z rodziny lub znajomych o pomoc przy wypełnianiu kwestionariusza. Odpowiedzi muszą jednak dotyczyć wyłącznie Pana(i) własnych doświadczeń.</p>
037	<p><b>Czy należy również odesłać list?</b></p> <p>Nie, odesłać należy jedynie wypełniony kwestionariusz w załączonej opłaconej kopercie zwrotnej.</p>

038	<p><b>Czy mam wypełniać kwestionariusz, jeżeli w zeszłym tygodniu / w zeszłym miesiącu / ostatnio zmieniałem(am) swoją przychodnię?</b></p> <p>Ankieta ta wysyłana jest do osób, które były zarejestrowane w przychodni w ciągu ostatnich sześciu miesięcy. Prosimy o udzielenie odpowiedzi na temat tej przychodni, w której był(a) Pan(i) zarejestrowany(a) w tym właśnie okresie (lub przez większość tego okresu).</p>
039	<p><b>Nie odwiedzałem(am) swojej przychodni przez cały zeszły rok, a mimo to przysłano mi kwestionariusz. Czy mam go wypełniać?</b></p> <p>Tak, jeżeli jest Pan(i) zarejestrowany(a) w przychodni - Pana(i) odpowiedzi są dla nas równie istotne nawet w przypadku gdy tam Pan(i) ostatnio nie bywał(a).</p>
120	<p><b>W przychodni nie mam kontaktu ze swoim lekarzem ogólnym, a jedynie z pielęgniarką dyplomowaną. Czy również mogę wypełnić ankietę?</b></p> <p>Ankieta ta zawiera pytania odnośnie wizyt lub rozmów z lekarzem lub pielęgniarką. Zatem prosimy udzielić jedynie odpowiedzi, które dotyczą Pana/i doświadczeń związanych z wizytami i rozmowami z lekarzem lub pielęgniarką.</p>
043	<p><b>Do kiedy należy odesłać ankietę?</b></p> <p>Prosimy odesłać wypełnioną ankietę jak najszybciej jest to możliwe, nie później jednak niż do 30 marca 2012 roku. Do osób, które nie odesłały kwestionariuszy, agencja Ipsos MORI będzie wysyłać kwestionariusze - przypomnienia na początku lutego i marca 2012 roku.</p>
045	<p><b>Co zrobić, jeżeli do mojego listu nie załączono koperty/kwestionariusza?</b></p> <p>Najmocniej przepraszamy za zaistniałą pomyłkę. Niedługo będziemy rozsyłać przypomnienia, do których załączony zostanie kolejny egzemplarz kwestionariusza, który prosimy wówczas o wypełnienie i odesłanie w załączonej kopercie. Jeżeli natomiast posiada Pan(i) już swój kwestionariusz i pragnie odesłać go przed otrzymaniem wspomnianego przypomnienia, prosimy o włożenie kwestionariusza do koperty z napisem „FREEPOST GP PATIENT SURVEY”. Znaczek nie jest potrzebny.</p>
182	<p><b>Jak mam odpowiedzieć na Q34?</b></p> <p>Pytanie to powinno odzwierciedlać Pana/i stan zdrowia na dzień, w którym wypełnia Pan/Pani Ankietę Pacjenta Przychodni Lekarza Rodzinnego. Prosimy zaznaczyć jedno stwierdzenie spośród trzech w każdej sekcji (Mobilność, Samoopieka, Typowe Zajęcia, Ból/Dyskomfort oraz Lęk/Depresja), które najlepiej opisuje Pana/i stan zdrowia w dzisiejszym dniu.</p>

183	<b>Dlaczego pytają Państwo o moje dolegliwości zdrowotne (Q31)?</b>  Ta informacja pomaga rządowi zrozumieć czy zdrowotna jakość życia poprawia się z czasem dla ludzi cierpiących na przewlekłe dolegliwości zdrowotne.
184	<b>Kto lub co to jest Grupa EuroQol? Jaki jest ich związek z ankietą?</b>  Grupa EuroQol składa się z sieci międzynarodowych badaczy. Grupa ta zaprojektowała pytanie EQ-5D (Q34) wykorzystane w Ankiecie Pacjenta Przychodni Lekarza Rodzinnego, aby sprawdzić stan zdrowia u różnych osób.

## **Wypełnianie ankiety w wersji online/na stronie internetowej:**

048	<b>Czy mogę wypełnić ankietę w wersji online?</b>  Jeżeli woli Pan(i) wypełnić naszą ankietę w wersji online, prosimy wejść na stronę: <a href="http://www.gp-patient.co.uk">www.gp-patient.co.uk</a> , i przejść w ten sposób do naszej ankiety. Potrzebny będzie wówczas Pana(i) numer referencyjny / nazwa użytkownika (w przypadku pojawienia się zapytania o nazwę użytkownika) a także hasło, które jest inne dla każdej osoby. Numer referencyjny oraz hasło podane zostały na pierwszej stronie kwestionariusza. Prosimy zauważyć jednak, że każdy z pacjentów może wypełnić ankietę tylko jeden raz.
049	<b>Zgubiłem(am) moje dane logowania/referencyjne potrzebne do wypełnienia ankiety w wersji online. Czy mogę otrzymać je ponownie?</b>  Na początku sierpnia i pod koniec września będziemy wysyłać przypomnienia do każdego pacjenta, który jeszcze nie wypełnił ankiety. Wówczas otrzyma Pan(i) kolejną kopię kwestionariusza i będzie mógł/mogła wybrać, czy wypełnić ankietę w wersji drukowanej czy użyć danych referencyjnych do wypełnienia ankiety w wersji online.
051	<b>Gdzie można znaleźć nazwę użytkownika/numer referencyjny potrzebne do wypełnienia ankiety w wersji online?</b>  Nazwa użytkownika/ numer referencyjny oraz hasło niezbędne do wypełnienia ankiety w wersji online podane zostały na pierwszej stronie kwestionariusza w części oznaczonej symbolem komputera.

**Uczestnictwo w ankiecie:**

061	<p><b>Dlaczego nie otrzymałem(am) kwestionariusza? Jak mogę go dostać?</b></p> <p>Kwestionariusz wysyłany jest do losowo wybranych osób zarejestrowanych w przychodniach lekarzy pierwszego kontaktu na terenie Anglii. Brytyjskie Ministerstwo Zdrowia dokonało losowego wyboru imion/nazwisk z listy Państwowej Służby Zdrowia (NHS) pacjentów zarejestrowanych u lekarzy pierwszego kontaktu. Aby badanie zachowało ważność, agencja Ipsos MORI nie może wysyłać kwestionariuszy do osób, które nie zostały losowo wybrane do wzięcia udziału w ankiecie.</p>
053	<p><b>Obecnie nie jestem zarejestrowany(a) w żadnej przychodni, czy również mam wypełniać kwestionariusz?</b></p> <p>Ankieta ta wysyłana jest do osób, które zostały zarejestrowane w przychodni podczas ostatnich sześciu miesięcy. Jeżeli zatem był(a) Pan(i) zarejestrowany(a) u lekarza pierwszego kontaktu w tym okresie, nawet jeżeli nie jest to już aktualne, może Pan(i) wypełnić nasz kwestionariusz. W takim przypadku prosimy o udzielenie odpowiedzi na temat tej przychodni, w której był(a) Pan(i) zarejestrowany(a) w tym właśnie okresie (lub przez większość tego okresu).</p>
057	<p><b>Ostatnio nie kontaktowałem(am) się z moją przychodnią. Czy również mam wypełniać kwestionariusz?</b></p> <p>Tak, kwestionariusz można wypełnić nawet w takim przypadku. Choć nie wszystkie pytania będą Pana(i) dotyczyć, mamy nadzieję, że weźmie Pan(i) udział w naszej ankiecie.</p>

092 **Z kim powinienem/powinnam się skontaktować, jeśli nie chcę brać udziału w ankiecie?**

Udział w ankiecie jest całkowicie dobrowolny lecz mamy nadzieję, że zdecyduje się Pan/i na wzięcie udziału, jako iż pomoże to nam w uzyskaniu jak najlepszego obrazu doświadczeń pacjentów jeśli chodzi o wizyty u lekarza i rozmowy telefoniczne z przychodnią.

Jeśli nie chce Pan/i brać udziału nie musi Pan/i robić nic więcej, jednakże może Pan/i nadal otrzymać od nas dwa przypomnienia, które może Pan/i po prostu zignorować. Jeśli chce Pan/i usunąć swoje imię, nazwisko i adres z jakichkolwiek list wysyłkowych, może Pan/i:

- skontaktować się telefonicznie z firmą Ipsos MORI pod darmowym numerem 0808 238 5381 (od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 21:00; w soboty od 10:00 do 17:00)

- wysłać wiadomość email do Ministerstwa Zdrowia na adres: [GPPatientSurvey@dh.gsi.gov.uk](mailto:GPPatientSurvey@dh.gsi.gov.uk)

- wysłać wiadomość email do firmy Ipsos MORI na adres: [GPPatientSurvey\\_Enquiry@ipsos-mori.com](mailto:GPPatientSurvey_Enquiry@ipsos-mori.com)

Prosimy mieć przy sobie numer referencyjny, który znajduje się w górnej części listu oraz na kwestionariuszu.

## **Informacje ogólne:**

062	<p><b>Ile kosztuje połączenie z numerami 0808?</b></p> <p>Wszystkie połączenia telefoniczne z numerami 0808 są bezpłatne, jeżeli wykonywane są ze standardowego telefonu stacjonarnego w Wielkiej Brytanii.</p> <p>Ponieważ kombinacje bezpłatnych numerów 0800 zostały wyczerpane, utworzono nową serię bezpłatnych numerów telefonicznych rozpoczynających się od cyfr 0808.</p> <p>Koszty połączeń wykonanych z telefonu komórkowego i innych sieci mogą się między sobą różnić, a informacje na ten temat należy uzyskać u poszczególnych operatorów linii telefonicznych.</p>
066	<p><b>Co to jest Ipsos MORI?</b></p> <p>Ipsos MORI to zarejestrowana i niezależna agencja badań rynku, która ściśle przestrzega etycznego kodeksu postępowania ustalonego przez Market Research Society (Stowarzyszenie Ośrodków Badania Rynku). Agencje Ipsos UK i MORI, które znane są czasem również jako odrębne jednostki, połączyły się w październiku 2005 roku i stworzyły drugą co do wielkości organizację badań marketingowych w Wielkiej Brytanii. Agencja Ipsos MORI uzyskała nowy międzynarodowy certyfikat zgodności z normą dotyczącą procesu przetwarzania informacji ISO 20252 oraz międzynarodowy certyfikat zgodności z normą dotyczącą bezpieczeństwa informacji ISO 27001. Normy te przyznawane są przez akredytowaną organizację Marketing Quality Assurance (MQA). Agencja Ipsos MORI jako pierwsza agencja badań rynku na świecie spełniła wymogi obu wspomnianych standardów. Więcej informacji na temat agencji Ipsos MORI można uzyskać na stronie <a href="http://www.ipsos-mori.com">www.ipsos-mori.com</a>.</p>

## **Poufność/Ochrona danych:**

081	<p><b>Jak agencja Ipsos MORI zdobyła moje imię, nazwisko i adres?</b></p> <p>Agencja Ipsos MORI wysłała kwestionariusze w imieniu brytyjskiego Ministerstwa Zdrowia. Ministerstwo Zdrowia dokonało losowego wyboru nazwisk z listy Państwowej Służby Zdrowia (NHS) pacjentów zarejestrowanych u lekarzy pierwszego kontaktu. Agencja Ipsos MORI potraktuje wszystkie uzyskane dane kontaktowe poufnie, a po zakończeniu badania dane te zostaną usunięte w bezpieczny sposób. Agencji Ipsos MORI nie zostały udostępnione żadne informacje kliniczne na temat stanu zdrowia pacjentów, czy też ich konsultacji z lekarzem.</p>
083	<p><b>Czy agencja Ipsos MORI ma dostęp do informacji na temat mojego stanu zdrowia?</b></p> <p>Absolutnie nie. Agencja Ipsos MORI otrzymała wyłącznie takie informacje jak Pana(i) numer NHS, imię i nazwisko, adres, rok i miesiąc urodzenia oraz płeć, aby skontaktować się z Panem(ią) w celu przeprowadzenia naszej ankiety. Agencji nie przekazano żadnych informacji na temat stanu Pana(i) zdrowia – tego typu dane pozostają informacjami poufnymi w relacji pacjent-lekarz.</p> <p>Informacje na temat płci oraz roku i miesiąca urodzenia zostaną wykorzystane jedynie w celu upewnienia się, że anonimowe dane ankiety jak najlepiej odzwierciedlają faktyczny stan populacji.</p>
097	<p><b>W jakim zakresie jest w ankietę zaangażowany mój lekarz?</b></p> <p>Nasza ankietę przeprowadzana jest w ramach obecnie obowiązujących ustaleń dla kontraktów zawartych pomiędzy brytyjskim Ministerstwem Zdrowia, a Pana(i) przychodnią. Kwestionariusze są wysyłane do losowo wybranych osób zarejestrowanych u lekarzy pierwszego kontaktu w Anglii, a Pana(i) imię i nazwisko zostały losowo wybrane z listy pacjentów zarejestrowanych u lekarza pierwszego kontaktu, prowadzonej przez brytyjskie Ministerstwo Zdrowia.</p> <p>Przychodnie zostały z wyprzedzeniem poinformowane o przeprowadzanej ankiecie. Będą one miały dostęp do anonimowych wyników statystycznych ankiety dotyczących ich działalności, ale nie będą mieć wglądu w odpowiedzi indywidualne.</p>
098	<p><b>Czy mój lekarz wie o tej ankiecie?</b></p> <p>Tak, Pana(i) lekarz pierwszego kontaktu otrzymał wcześniej informacje o naszej ankiecie, w których wyjaśniono również jej przyczyny.</p>

099	<p><b>Czy mój lekarz będzie mieć wgląd do odpowiedzi udzielonych przeze mnie w tej ankiecie?</b></p> <p>Nie, nikt spoza agencji Ipsos MORI nie będzie miał wglądu w indywidualne odpowiedzi umożliwiające zidentyfikowanie respondenta. Ministerstwo Zdrowia oraz NHS otrzymają wyłącznie dane podane w anonimowej formie. Nikt spoza agencji Ipsos MORI nie dowie się, do kogo zostały wysłane kwestionariusze ani kto je nam odesłał.</p>
100	<p><b>Czy na podstawie wyników ankiety będzie można zidentyfikować moją osobę?</b></p> <p>Nie, nikt spoza agencji Ipsos MORI nie będzie miał wglądu w indywidualne odpowiedzi umożliwiające zidentyfikowanie respondenta. Ministerstwo Zdrowia oraz NHS otrzymają wyłącznie dane podane w anonimowej formie. Nikt spoza agencji Ipsos MORI nie dowie się, do kogo zostały wysłane kwestionariusze ani kto je nam odesłał.</p>